

أهمية تعليم اللغة العربية علي القدرة في فهم معاني قراءة الصلاة عند طلبة الصف
الثامن بالمدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو



رقم التسجيل : 13.16.8.0021

شعبة تدريس اللغة العربية كلية التربية وعلوم التعليمية
الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

2018

بيان أصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

: محمد نور توفيق

الاسم

: 13.16.8.0021

رقم التسجيل

: تدريس اللغة العربية

الشعبة

: التربية والعلوم التعليمية

الكلية

يشهد الباحث أن هذا البحث من نتائج عملية الباحث بنفسه, فإذا توجد في المستقبل أن هذا البحث نتيجة تقليد أو انتحال أو مساعدة الشخص الآخر بكلها أو بعضها فيكون هذا البحث باطلا حكما والباحث مستعد لقبول فرض عقوبات على هذه الأعمال والشهادة التي نالها الباحثة باطلا حكما.

فالفوفو, 2018

الباحث

محمد نور توفيق

رقم التسجيل: 13.16.8.0021



موافقة المناقشين

بعد الإطلاع على البحث المقدم من الطالب:

الاسم : محمد نور توفويق

رقم التسجيل : 13.16.8.0021

الشعبة : تدريس اللغة العربية

القسم : التربية

بعنوان " أهمية تعليم اللغة العربية علي القدرة في فهم معاني قراءة الصلاة عند طلبة الصف الثامن بالمدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو"، وبعد إجراء الإصلاحات اللازمة، نقرر نحن المشرفان أن البحث المذكور قد استوفى الشروط العلمية المطلوبة، وأنه صالح لتقديمه للمناقشة.

فالوفو، 2 مايو 2018

المناقش الثاني

المناقش الأول

الدكتور الحاج حارس كلي، .M.Ag.

رقم التوظيف : 19700623 200501 1003

الدكتور مرض تقويم، .M.HI.

رقم التوظيف : 19680503 199803 1005

كلمة التقدير والعرفان

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى علم بالقلم، علم الانسان ما لم يعلم والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين. سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه وذريته أجمعين.

في إعداد هذا البحث، من الأول إلى الاخير واجهت الباحثة عديدا من العقوبات والصعوبات. ولكن بفضل الدعاء، والمثابرة، والعمل الشاق، والجهد الجاد، والدعم من مختلف الأطراف الذين أعطت الباحثة الدعم المعنوي، والتغلب على الحواجز.

وأقدم كلمة الشكر على بعض الأشخاص:

1. المكرم رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو، الدكتور عبد الفيول، M.Ag، النائب الأول من رئيس الجامعة الدكتور روستان س، M.Hum، النائب الثاني من رئيس الجامعة الدكتور أحمد شريف إسكندر، M.M، النائب الثالث من رئيس الجامعة الدكتور حسي، M.Ag، قد رقوا على درجة جودة الجامعة، حين نالت الباحث العلوم الدينية فيها خاصة و العلوم الاخري عامة.

2. المكرم حضرة عميد الكلية التربية والعلوم التعليمية الدكتور اندوس نور الدين ك، M.Pd، والنائب الأول الدكتور مهيمن، MA، والنائب الثاني منير يوسف، S.Ag، M.Pd، والنائبة الثالثة الدكتوراندا نور الشمسى، M.Pd.I، ورئيسة شعبة تدريس اللغة العربية السيدة الدكتورة كارتيني، M.Pd، وجميع محاضرى الجامعة

الإسلامية الحكومية فالوفو ونائبهم الكرام، الذين بذلوا جهدهم في تعليمي بأنواع العلوم واللغة العربية خاصة.

3. المكرمة المشرفة الأولى الدكتورة كارتيني، M.Pd.، المشرف الثاني محمد عرفان حسن

الدين، MA، اللذان أعطينا الإصلاحات والاهتمام الكبير لهذا البحث.

4. المكرم المناقش الأول الدكتور مرض تقويم، M.HI.، المكرم المناقش الثاني الدكتور

الحاج حارس كلي، M.Ag.، اللذان أعطينا الإصلاحات والاهتمام الكبير لهذا البحث.

5. المكرم رئيس المكتبة الدكتور ماسمو الدين، M.Ag.، وموظفيه في الجامعة الإسلامية

الحكومية فالوفو، الذين ساعدوني في جمع المواد والمراجع المتصلة لهذا البحث.

6. المكرم رئيس المدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو أمرل، S.Pd.I.، مدرسو اللغة

العربية والموظفون وكذلك الطالبات التي قدمن فرصا للباحثة في استكمال البحث.

7. حضرة والدى الكريمين وجميع أسرة الباحث الذين ساعدوني في مواصلة الدراسة

حتى بلغت إلى هذا المستوى، وأسأل الله تعالى أن يرحمهم ويساعدهم.

8. وجميع أصحابي من طلبة شعبة تدريس اللغة العربية للعام 2013 الذين يواصلون

تقديم المساعدة والتشجيع في استكمال هذا البحث

وقد ساهم الكثير من المساعدين الذين ساهموا للباحث لأخذ التعليم في الجامعة

الإسلامية الحكومية فالوفو. يعترف الباحث أن العمل الذي نبع من هذا البحث لديه

العديد من أوجه القصور، تـرجو الباحث النصيحة والنقد لاستكمال هذا العمل في المستقبل. أرجو أن يكون هذا العمل مفيدا للقارى من التعليم. آمين

فالوفو 2 مايو 2018

الباحث

محمد نور توفيق

رقم التسجيل: 13.16.8.0021



محتويات البحث

أ.....	صفحة العنوان
ب.....	بيان أصالة البحث
ت.....	الاعتماد علي البحث
ث.....	موافقة المشرفين
ج.....	كلمة التقدير والعرفان
د.....	محتويات البحث
ر.....	ملخص البحث

الباب الأول: المقدمة .

1.....	أ. خلفية البحث
5.....	ب. اشكالية البحث
5.....	ج. اهداف البحث
6.....	د. فوائد البحث

الباب الثاني: اللغة العربية و طرق التعليم

8.....	أ. الدراسات السابقة المتعلقة بالبحث
12.....	ب. اهمية اللغة العربية
15.....	ج. الغرض من تدريس اللغة العربية
21.....	د. جوانب تدريس و عناصر اللغة العربية
26.....	هـ. طريقة و مدخل تدريس اللغة العربية
33.....	و. تعليم اللغة العربية للغرض المعين

الباب الثالث: مناهج البحث

- أ. أنواع و نهج البحث 27
- ب. الوقت ومكان البحث 28
- ج. السكان و عينة البحث 28
- د. التقنيات في جمع البيانات 29
- هـ. ادوات البحث 41
- و. تحليل البيانات 44

الباب الرابع: نتيجة البحث و المناقشة

- أ. موجز عامة علي المدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو 45
- ب. اهمية تعليم اللغة العربية علي القدرة في فهم معاني قراءة الصلاة
عند طلبة الصف الثامن بالمدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو 54
- ج. المميزات و التحديات التي يواجهها المعلم في تعليم اللغة العربية علي القدرة في
فهم معاني قراءة الصلاة عند طلبة الصف الثامن بالمدرسة الثانوية حليلة السعدية
فالوفو 61

الباب الخامس: الخاتمة

- أ. خلاصة البحث 63
- ب. الاقتراحات 64
- المراجع 65

الملاحق

ملخص البحث

محمد نور توفيق، 2018، " أهمية تعليم اللغة العربية علي القدرة في فهم معاني قراءة الصلاة عند طلبة الصف الثامن بالمدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو، المشرفة الأولى
الدكتورة كارتيني، M.Pd. المشرف الثاني محمد عرفان حسن الدين، MA.

الكلمات الأساسية: تعليم اللغة العربية، القدرة في فهم معاني قراءة الصلاة

هذا البحث يهدف الى وصف و شرح اهمية تعليم اللغة العربية علي القدرة في فهم معاني قراءة الصلاة عند طلبة الصف الثامن بالمدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو. و اشكالية البحث فيما يلي: اولاً، كيف اهمية تعليم اللغة العربية علي القدرة في فهم معاني قراءة الصلاة عند طلبة الصف الثامن بالمدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو. ثانياً، ما هي المميزات و التحديات التي يواجهها المدرس في تعليم اللغة العربية على القدرة على فهم معنى قراءة الصلاة لدى الطلبة. استخدم الباحث في هذا البحث نوع البحث التصميم البحثي الوصفي، الذي يقوم به الباحث بالملاحظة والمقابلة والدراسة في جمع البيانات. أجرى الباحث مقابلة مع مدرس لغة عربية للحصول على بيانات صحيحة.

و بعد اجراء البحث النتائج ما يلي: (1) اهمية تعليم اللغة العربية علي القدرة في فهم معاني قراءة الصلاة عند طلبة الصف الثامن بالمدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو تتعلق من ناحية مادة التدريس، طريقة التدريس والتقييم. (2) المميزات في تعليم اللغة العربية علي القدرة في فهم معاني قراءة الصلاة عند طلبة الصف الثامن بالمدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو: (1) أسهل لفهم قراءات الصلاة وتلاوة الذكر، (2) أسهل في فهم القرآن وممارسته وحفظه وتعليمه، (3) أفضل لغة في فهم الإسلام. والتحديات التي يواجهها المعلم في تطبيق تعليم اللغة العربية علي قدرة الطلبة في فهم معاني قراءة الصلاة بالمدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو أحياناً تجعله مستعداً لمواجهة أي من هذه التحديات وإيجاد حلول لها. يمكن أن تتكون التحديات /اولاً، من الطلبة من حيث الاختلافات البيولوجية، الفكرية و النفسية. ثانياً، جوانب من المرافق المدرسية والبنية التحتية. ثالثاً، تنشيط (*revitalization*) تطبيق طرق التعلم.

الاثار المترتبة لهذا البحث منها ترقية قدرة الطلبة في فهم معاني قراءة الصلاة و تسهيل مدرس اللغة العربية في عملية التعليم و الحصول علي غاية تعليم اللغة العربية.

موافقة المشرفين

بعد الإطلاع على البحث المقدم من الطالب:

الاسم : محمد نور توفيق

رقم التسجيل : 13.16.8.0021

الشعبة : تدريس اللغة العربية

القسم : التربية

بعنوان " أهمية تعليم اللغة العربية علي القدرة في فهم معاني قراءة الصلاة عند طلبة الصف الثامن بالمدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو"، وبعد إجراء الإصلاحات اللازمة، نقرر نحن المشرفان أن البحث المذكور قد استوفى الشروط العلمية المطلوبة، وأنه صالح لتقديمه للمناقشة.

فالوفو، 2 مايو 2018

المشرف الثاني

المشرفة الأولى

محمد عرفان حسن الدين

الدكتورة كارتيني، م. ف. د.

رقم التوظيف : 19740623 199903 1002

رقم التوظيف : 19660421 200501 2002

بيان أصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

محمد نور توفيق :

الاسم

١٣.١٦.٨.٠٠٢١ :

رقم التسجيل

: تدريس اللغة العربية

الشعبة

: التربية والعلوم التعليمية

الكلية

يشهد الباحث أن هذا البحث من نتائج عملية الباحث بنفسه, فإذا توجد في المستقبل أن هذا البحث نتيجة تقليد أو انتحال أو مساعدة الشخص الاخر بكلها أو بعضها فيكون هذا البحث باطلا حكما والباحث مستعد لقبول فرض عقوبات على هذه الأعمال والشهادة التي نالها الباحثة باطلا حكما.

فالفوفو, ٢٠١٨



الباحث

محمد نور توفيق

رقم التسجيل: ١٣.١٦.٨.٠٠٢١

الاعتماد علي البحث

هذا البحث المقدم من الطالب محمد نور توفيق, رقم التسجيل: 13.16.8.0021, تحت الموضوع "اهمية تعليم اللغة العربية علي القدرة في فهم معاني قراءة الصلاة عند طلبة الصف الثامن بالمدرسة الثانوية حلينة السعدية فالوفو" و بعد مناقشة لجنة الامتحان و المناقشة لكلية التربية وعلوم التعليمية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو في 28 جوبي سنة 2018 للميلادية الموافق 14 شوال سنة 1439 للهجرية و بعد استيفاء من الشروط المطلوبة قبل للحصول علي درجة سرجان التربية.

لجنة المناقشة

(,,,,,,,,,.....)	الرئيسة	الدكتورة كارتيني, Pd.M.
(,,,,,,,,,.....)	السكرتير	محمد عرفان حسن الدين, A.M.
(.....)	المناقش الأولي	الدكتور مرض تقويم, HI.M.
(,,,,,,,,,.....)	المناقش الثاني	الدكتور الحاج حارس كلي, M.Ag.
(,,,,,,,,,.....)	المشرفة الاولي	الدكتورة كارتيني, Pd.M.
(,,,,,,,,,.....)	المشرف الثاني	محمد عرفان حسن الدين, A.M.

رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

عميد كلية التربية وعلوم التعليمية

الدكتور عبدالفيرو, gA.M.
رقم التوظيف: 196911041994031003

الدكتور قهرالدين, I.Pd.M.
رقم التوظيف: 197010301999031003

المبحث الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

كما هو معروف أن اللغة العربية هي لغة مهمة جدا لحياة البشرية ، وخاصة بالنسبة للمسلمين. لأن اللغة العربية ، بالإضافة إلى عملها كلغة دولية ، تلعب أيضاً دوراً هاماً في فهم تعاليم الإسلام ، لأن لغة القرآن هي دليل للحياة للمسلمين. من ناحية أخرى، اللغة العربية هي لغة مهمة جداً للأشخاص الذين يريدون فهم تعاليم الإسلام بعمق. الله سبحانه وتعالى استمد القرآن الكريم باللغة العربية ، كما رأينا في الآية الأولى في القرآن الكريم. العلق (1-5) ، والتي تنص على ما يلي:

أَقْرَأَ بِأَسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ١ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ٢ أَقْرَأْ وَرَبُّكَ
الْأَكْرَمُ ٣ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ٤ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ٥

الآية في سورة العلق التي أشارت الحاجة إلى التعليم الذي يمكن أن يعلمك واقول لكم ما هو غير معروف حتى الآن، وهي التي تتعلق معرفة خالقه ومخلوقاته الله، خالق الكون والقوانين له السائدة في الحياة الدنيا والآخرة. تم تسليم إشعار الأشياء التي لم تكن معروفة بعد من قبل رجل من خلال نبيه محمد. في شكل القرآن ومن خلال طبيعته في شكل قوانين الله وسنة الله من خلال قراءة ودراسة جميع الظواهر الطبيعية، سوف يفهم المرء علم الإنسان (نفسه). لذا فإن العلاقة مع سنة الله القرآن عن كذب، حتى لا يمكن فصلها لأن كليهما وحدة تأتي من الله سبحانه وتعالى.

ولذلك، فإن اللغة العربية هي لغة مهمة للغاية ونبيلة، والتي تم استخدامها كلغة القرآن، والوحي من الله سبحانه وتعالى. الذي يلعب دورًا في توفير التوجيه لرحلة الحياة البشرية، سواء في رحلة الحياة في العالم والحياة في الآخرة. بدون لغة، من المستحيل معرفة ذلك والقيام به بشكل جيد.

وهكذا، بسبب أهمية تعلم اللغة العربية للحياة البشرية، لذلك في المدارس كانت تعلم اللغة العربية، سواء كان في المدارس العام، وخاصة في المدارس الدينية حتى تدرس خاصة للمدرسة حليلة السعدية فالوفو.

المدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوبو هي المؤسسة التي يقوم بتعليم اللغة العربية لطلاب، قل مدرس اللغة العربية في هذه المناسبة ان يستخدم عدة مداخل و طرق تعلم اللغة العربية بأحسن يمكن. و لذلك ، يجب بذل جهود المعلم المستمر للحصول على نتائج تعليمية مرضية باللغة العربية. في هذا السياق ، فإن تطبيق تعلم اللغة العربية لغرض معين او محدد اصبح أمرا مليحا للغاية ولا مفر منه.

يجوز استخدام والجمع بين اثنين أو أكثر من الأساليب و الطرق. لا بد من المعرفة ان لكل طريقة مزاياها وعيوبها. ترجع ولادة الطريقة إلى عدم الرضا أو عيوب الطرق السابقة. ولكن يوجد العيوب في الطريقة الجديدة بعد تطبيقها يتم تطبيق هذه الأساليب أيضا عيوب. استنادا إلى حقيقة المذكورة أعلاه، فإن تطبيق تعلم اللغة العربية او محدد اصبح مهما . و يشمل هذا استخدام طرق تدريس اللغات

الأجنبية. لذلك قد ينال من الجوانب الإيجابية في العديد من الطرق، بما يسهم الجوانب الإيجابية هي متناغمة ويست متناقضة.¹

واحدة من المشاكل التي لم يتم حلها حتى الآن هي التوقع الذي لم يتم الوفاء به، وهو أن جميع الطلاب الذين يقدمون اللغة العربية يمكنهم دمج العلم والدين. ويرجع ذلك إلى أن معيار الكفاءة الذي يتم تدريسه حتى الآن أقل تركيزاً على المواد العربية للدراسات الإسلامية. لذلك على الرغم من أن الطلاب قد اجتازوا اللغة العربية، إلا أنهم ما زالوا يجدون صعوبة في استخدام اللغة العربية كأداة لإجراء الدراسات الإسلامية وفقاً للتخصصات الخاصة بهم. تهدف هذه الدراسة إلى وصف المنهج في تدريس اللغة العربية لغرض محدد في المدرسة حليلة السعدية فالوفو. يستخدم هذا البحث المنهج النوعي الوصفي مع نوع دراسة الحالة في تعلم اللغة العربية في المدرسة حليلة السعدية فالوفو.

¹Muh. Mansyur, *Beberapa Prinsip Pengajaran Bahasa Arab*, (Direktorat Jendral Pembinaan dan Kelembagaan Islam dan Universitas Terbuka) 1994, h.179.

ب. إشكالية البحث

في هذه الأطروحة، يعطي الكاتب قيودًا على أهمية وتطبيق اللغة العربية لغرض محدد حول القدرة على فهم قراءة الصلاة لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو. استنادًا إلى الوصف أعلاه، أثار الكاتب العديد من المشاكل على النحو التالي:

1. كيف أهمية تعليم اللغة العربية علي القدرة في فهم معاني قراءة الصلاة عند طلبة الصف الثامن بالمدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو؟
2. كيف المميزات والتحديات التي يواجهها المدرس في تعليم اللغة العربية على القدرة على فهم معنى قراءة الصلوات لدى طلبة الصف الثامن في المدرسة حليلة سعيدية في البوبو؟

ج. أهداف البحث

1-معرفة أهمية تعليم اللغة العربية علي القدرة في فهم معاني قراءة الصلاة

عند طلبة الصف الثامن بالمدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو؟

2. لمعرفة المميزات والعوامل التي تدعم وتعوق تطبيق تعليم اللغة العربية لغرض معين على القدرة على فهم معنى قراءة الصلاة لدى طلبة الصف الثامن في المدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو.

د. فوائد البحوث

توقعات كبيرة لنجاح المحققين الدراسة، وبالتالي فإن النتائج يمكن استخدامها من قبل غيرهم من المربين لتحسين فهم معنى قراءة الصلاة لدى طلبة الصف الثامن في المدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو.

1. فوائد النظرية

بشكل عام، من المتوقع قدرة نظريا للمساهمة في تعلم اللغة العربية، وخاصة تطبيق تعليم اللغة العربية لغرض معين في ترقية فهم معنى قراءة الصلاة لدى طلبة الصف الثامن في المدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو.

2. فوائد العملية

على المستوى العملي، تساهم هذه الدراسة لمعلمي اللغة العربية و الطلبة.
أ. لمدرسي اللغة العربية، خصه في استخدام المداخل وطرق التعليم باللغة العربية لغرض معين.

ب. للطلاب، ويمكن لعملية التعلم زيادة الدافع لذلك أن الطلبة هم أكثر حماسا حول تعلم اللغة العربية و ايدا في معرفة معاني قراءة الصلاة.
ج. للمدارس، وساهمت هذه الدراسة إلى تحسين أساليب تدريس اللغة العربية.

د. للمؤلف، ويمكن اكتساب الخبرة المباشرة لنشهد تطبيق المداخل وطرق التعليم باللغة العربية لغرض معين .



المبحث الثاني اللغة العربية و طرق التعلم

أ. الدراسات السابقة المتعلقة بالبحث

البحوث السابقة ذات الصلة هي كما يلي:

أنوم إسنادي, "الطريقة التغنية لترقية القدرة على تعليم مفردات اللغة العربية: دراسة تجريبية للطلاب في الصف السابع بمدرسة الثانوية الإسلامية يافي فاكيم سليمان يوكياكرتا. البحث جامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا. وأما جنس هذا البحث فهم بحث ميداني (*field research*) الذي قام به في مدرسة الثانوية الإسلامية يافي فاكيم سليمان يوكياكرتا، واما طريقة البحث فباستخدام الطريقة التجريبية، ومدخل هذا البحث مدخل اسطلاعى. و غرض هذا البحث لمعرفة عملية تعليم مفردات اللغة العربية بإستخدام الطريقة التغنية و في ترقية رغبة في

تحصيل تعليم مفردة اللغة العربية بإستخدام الطريقة التغننية في الصف السابع بمدرسة الثانوية الإسلامية يافي فاكيم سليمان يوكياكرتا.¹

استنادا إلى البحث أعلاه، يمكن استنتاج أن البحوث أجرت أنوم إسنادي والبحوث أن كاتب الدراسة سيكون له معادلة على المتغيرات المدروسة وهي إتقان المفردات العربية بحيث تكون هناك أوجه تشابه في شكل اقتباسات أو آراء تتعلق بكل منهما. ومع ذلك، والفرق يكمن في موقع البحث.

براهارسيني آيو، 2013. تأثير استخدام تقنية سيناريو العزف على تحسين إتقان المفردات العربية: دراسة شبه التجربة ضد طلاب الصف سبعة A مدرسة الثانوية المحسن سيكامبك كاراوانغ. البحث العلمي UPI . تهدف هذه الدراسة إلى تحديد تأثير تقنية لعبة السبورة في تحسين إتقان مفردات العربية عند الطلاب.

طريقة البحث المستخدمة في هذه الرسالة هي الوصفي الكمي مع النهج شبه

¹Anom Isnadi. "Upaya Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab dengan Metode Bernyanyi di MTs YAPI Sleman Yogyakarta" (Studi Eksperimentasi Pada Siswa Kelas VII MTs YAPI Sleman Yogyakarta). Skripsi UIN Sunan Kalijaga 2016.

التجربة والتصميم *Pretest-Posttest One Group Design*. مع فئة واحدة من التجارب فئة مقارنة.²

استنادا إلى البحث أعلاه، يمكن استنتاج أن البحث الذي أجراه براهاسيني آيو مع البحوث التي سوف الكاتب لديها معادلة على إتقان متغير من المفردات العربية. ونوع تصميم مماثل من التصميم *Pretest-Posttest One Group Design*. مع فئة واحدة من التجارب فئة مقارنة.

زاهراتون فاجرية. " التعزيز استيلاء مفردات العربية من خلال صورة بطاقة كلمة وسائل الإعلام (العمل البحثي على الطلاب الصف الأول مدرسة إبتيدايا نور الحكيم كيديري). البحث جامعة الحكومية جاكرتا. والغرض من هذه الدراسة هو وصف العملية ونتائج التعلم استخدام خلال صورة بطاقة كلمة وسائل الإعلام يمكن تعزيز استيلاء المفردات من طلاب الصف الأول مدرسة إبتيدايا نور الحكيم كيديري. وأظهرت نتائج الدراسة التعزيز استيلاء مفردات العربية من خلال صورة

²Prahasini Ayu,2013. *Pengaruh Penggunaan Teknik Bermain Papan Tulis Berkata dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab: Studi Eksperimen Kuasi Terhadap Siswa Kelas VII A Mts Al-Hasan Cikampek Karawang*. Skripsi UPI.

بطاقة كلمة وسائل الإعلام. على الدورة الأول، حصل على زيادة قدرها 52,17% وزيادة إلى 81,56% في الدورة الثاني.³

الأبحاث التي أجرتها توفيق الرحمن في عام 2011 تحت عنوان "تعلم اللغة العربية مع أسلوب انتقائي في النظام التجاري المتعدد الأطراف نيجري في يوجيا كارتا سليمان: تحليل التنفيذ والنتائج". تبين هذه الدراسة أن الطريقة المستخدمة عند مدرس اللغة العربية انتقائي في التدريس والتعلم في مدينة يوجيا كارتا سليمان النظام التجاري المتعدد الأطراف هو اجراء محادثات دائما في وسط الصف عن طريق طرح اثنين من الطلاب أن يتقدموا لإجراء المحادثات. تظاهر المعلمين أيضا مباشرة من خلال قراءة عندما قدمت المواد، وهي مواد القراءة. في الفترة من 30 وعدد من الصف الثامن أ، ثلاثة فقط الطلاب الذين لديهم قيمة درجة من 40. بينما ثلاثة أشخاص يكون لها سوى قيمة درجة من 40. أما الباقي، أي 24 طالبا يكون على درجة أقل من 40. وهكذا، وتعلم اللغة العربية عقد في

³Zahratun Fajriah. "Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Melalui Media Kartu Kata Bergambar (Penelitian Tindakan Pada Siswa Kelas I MI Nurul Hakim Kediri). Skripsi Universitas Negeri Jakarta 2015.

النظام التجاري المتعدد الأطراف سليمان يوجياكرتا هو الفشل. وذلك لأنه لا يلي قيمة عتبة التسامح الذي يسجل قيمة 50. هذه الدراسة تساهم في تطوير العلم والمعرفة في نظريات أو أساليب التعلم، وخصوصا تعلم اللغة العربية خاصة.⁴

ب. أهمية اللغة العربية

اللغة العربية هي واحدة من اللغات الرئيسية في العالم التي يتحدث بها البشر ، والعربية هي أيضا اللغة الرسمية للكتاب أو توجيهات المسلمين حول 20 دولة. وبما أنها لغة الكتاب المقدس وتوجيه الدين الإسلامي للعالم ، فهي بالطبع اللغة الأكثر أهمية لمئات الملايين من المسلمين في جميع أنحاء العالم. وبما أن اللغة العربية الواردة في القرآن تردد حتى يومنا هذا ، فإن جميع المراقبين من كل من الغرب والمسلمين العرب يعتبرونها لغة من أعلى الارتفاعات وجمال لغوي لا نظير له.

التعريف باللغة العربي وفقا لعبد العليم ابراهيم:

⁴ <http://digilib.uin-suka.ac.id/5421>

اللغة العربية هي لغة العروبة والا سلام، واعظم مقومت القومية العربية، وهي لغة حية قوية عاشت دهرها في تطور وناء. اللغة العربية هي لغة العرب والمسلمين وافر تعزيز الأمة العربية وأنها لغة حية قوية، الحياة مستمرة في التطور والنمو.

وبالمثل، قال الشيخ Mustafa al-Ghulayani ما يلي: اللغة العربية: هي الكلمات التي يعبرها العرب عن اغراضهم.⁵ في حين كتب Akkawy أن الأمير المؤمنين عمر بن الخطاب قال: "كونوا الجشع (الموس) لدراسة اللغة العربية اللغة العربية لأنها جزء من دينكم".⁶

اعتمادا على أساس أن الناس الذين يرغبون في فهم القوانين (تعاليم الإسلام جيدا أن يحاول تعلم اللغة العربية. لغات أخرى، بما في ذلك الإندونيسية، لا يمكن الاعتماد عليها لتوفير ضمانات المعنى الصريح والضمني للمعنى الوارد في

⁵ Syeikh Mustafa al-Ghulayaini, *Jami' al-Durus al-Arabiyyah*, Jilid 1, Diterjemahkan oleh Muh. Zuhri dkk., dengan judul, *Jami'ud Durusul Arabiyah*, (Semarang: Asy-Syifa', 1992), h. 1-5.

⁶ Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya* (Ujung Pandang : Fakultas Tarbiyah IAIN Alauddin Ujung Pandang, 1997), h. 7

القرآن الكريم. لأنه نزل القرآن باللغة العربية المبين، ثم القوائد المطلوبة في فهم القرآن صوتها على القوائد العربية، فهم مبادئه، اساليبه تشعر ومعرفة الأسرار. التميز اللغة العربية هي الثروة، ومفاهيم مجردة (مجردة) والمعنى الدقيق واحتمال تكوين كلمة مشتقة.

ولم يكن من قبيل المصادفة، أن القرآن أنزل باللغة العربية على وجه التحديد بسبب الثروة وبالذقة. فمن الصعب جدا إذا كان الوحي على النبي هروب رأس المال كشفت في المجتمعات غته غير كافية لتسجيل الوحي التي تشمل الفلسفة المفردات، والإيمان والقانون والمجتمع والتاريخ والسياسة وغيرها. يجب أن تكون كلمات الوحي وظيفة جيدة، أليس كذلك، لا يمكن أن يتم تبادل، سواء داخل أو في خصوصية عمومية. العربية وخاصة حول بالضبط والدقة ومحدود (طبعاً) معنى بعض الكلمات، والتي لا يمكن تفسيرها أو تأويلها آخر.

هذا هو المكان المعرفة من اللغة العربية تلعب مهم جدا لفهم أفضل للتعاليم الدين على أن يتم تحويلها إلى أذهان عامة الناس، وكانت عقول الطلاب

حرجة جدا. وبالتالي، فمن الواضح أن اللغة العربية هي أداة الاتصال التي أمر مهم جدا بالنسبة للمجتمع الإسلامي بشكل خاص ودول العالم بشكل عام.

ج- الغرض من تدريس اللغة العربية

قبل أن يناقش المؤلف الغرض من تعليم اللغة العربية ، طرح المؤلفون مفهوم التعليم. التدريس هو جهد يقوم به المعلم ، وهو إعطاء عدد من الموضوعات لمجموعة من الطلاب في وقت معين وفقاً لجدول زمني محدد مسبقاً. لذا من الواضح أن التدريس هو مسعى المعلم والهدف هو التلميذ ، حيث توجد علاقة تفاعل بين المعلم والطالب تحتوي على طبيعة تربوية. هذا يتفق مع ما صاغه Alvin W. Howard:

التدريس هو نشاط لمحاولة المساعدة ، أو توجيه شخص ما لكسب ، أو تغيير ، أو تطوير المهارات ، والموقف ، والمثل العليا ، والتقدير والمعرفة.⁷

⁷Slameto, *Belajar dan Faktor-Faktor Yang Mempengaruhinya*, (Cet. II ; Jakarta : Rineka Cipta, 1991), h. 33.

علاوة على ذلك، كما يوفر الدكتور Burlian Somad تعريف للتدريس:

"التعليم هو محاولة لنقل المعرفة أو المعرفة إلى المتعلم"⁸. يمكن تمييز التدريس بإنجازه بالتعليم ، ولكن لا يمكن فصله عن الآخر. كما أنه من المعروف أن مصطلح التدريس يستخدم في جميع الأمور المتعلقة بأنشطة التعليم والتعلم ، بين المعلم والطالب في أي حالة ، مثل التدريس والتعلم في وقت ومكان معين. في حين أن مصطلح التعليم موجه للتغيرات في الموقف، الروح ، الشخصية وما إلى ذلك. باختصار ، يتأثر كل شخص وسلوك الطلاب بالمعلم.

من الوصف أعلاه يمكن الاستنتاج أن تعليم اللغة العربية هو محاولة قام بها المعلم لتوفير مواد عربية ، لأنه ضرورة يجب دراستها من قبل كل تلميذ وحتى المزيد من المسلمين ، وذلك بسبب دوره في العديد من جوانب ومناطق الحياة المسلمة. نفسها.

⁸Burlian Somad, *Beberapa Persoalan Dalam Pendidikan* (Cet. I ; Bandung : PT. Al-Ma'arif, 1981), h. 17.

عند النظر إليها من ناحية تعليم اللغة العربية كأداة أو هدف ، فإنها تعمل أساسًا كأداة لفهم العلوم الدينية المكتوبة بالعربية. يجب أن يكون الهدف من تعليم اللغة العربية الجيد هو معرفة ما يجب تحقيقه من خلال تعليم اللغة العربية.

الغرض من تدريس اللغة العربية وفقا لمناهج التدريس العربية كان في تعليم اللغة العربية في المدرسة حليلة السعدية فالوفو هو:

من أجل أن يتقن الطلاب المفردات العربية بفاعلية وسرعة 2000 كلمة وأنماط مختلفة بالعربية ، بحيث يمكن استخدامها كأداة اتصال وكأساس لفهم الكتب الدينية البسيطة وخاصة القرآن والحديث.⁹

الغرض من التدريس هو الحد الأدنى من الأهداف التي يجب تحقيقها من قبل الطلاب بشكل عام. و قد قام البروفيسور برعاية غرض تعليم اللغة العربية. قال محمود يونس ، أن الغرض من دراسة اللغة العربية هو:

⁹Usman Said, *Pedoman Guru Agama Sekolah Lanjutan Pertama*, (Jakarta: Proyek Pengembangan Sistem Pendidikan Agama departemen Agama RI., 1976), h. 7.

1. فهم قراءة القرآن بحيث يمكن أن يأخذ التعليمات والتعليم منه بدلا من البيغاء.

2. فهم ما يقرأ في الصلاة بفهم عميق. من أجل هذا الغرض, اراد الباحث ان يدرس هذا البحث خلال الدراسة الميدانية.

3. من أجل تعلم علم الإسلام في الكتب المكتوبة بالعديد من اللغات العربية مثل التفسير ، الحديث ، الفقهي ، إلخ.¹⁰

استناداً إلى الوصف أعلاه، يمكن الاستنتاج أن الأهداف التي يجب تحقيقها في دراسة اللغة العربية هي كما يلي:

1. من أجل أن يفهم الطلاب القرآن والأحاديث وغيرها من الكتب التي

تحدث العربية، مثل كلمة الله في سورة يوسف، الآية 2 ما يلي:

إنا أنزلناه قرءانا عربيا لعلمكم تعقلون (2)¹¹

¹⁰Mahmud Yunus, *Metodik Khusus Bahasa Arab*, (Cet. V; Jakarta: Hidakarya Agung, 1976), h. 21.

¹¹Departemen Agama RI. *al-Qur'an dan Terjemahnya*, (Jakarta: Yayasan Penyelenggara Pengadaan Kitab Suci al-Qur'an 1976), h. 348.

ثم في سورة الزخارف (43): 3:

إنا جعلناه قرءانا عربيا لعلمكم تعقلون (3):

أيضا في سورة الشوري(26): 192-195 التي ما يلي:

وإنه لتنزيل رب العالمين (192) نزل به الروح الأمين (193) على قلبك لتكون من المنذرين (194) بلسان عربي مبين (195)¹²

وبالفعل تم الكشف عن القرآن حقا من قبل رب العالمين. فقد سقط من

سورة آل روه أمين (جبرائيل). في قلبك (محمد) والتي قد تكون واحدة من بين

أولئك الذين ضحوا التحذير، مع لغة العربية واضحة

2. لاستخدامها كأداة أو وسيلة للتواصل.

3. أن تستخدم كأداة لفهم العلوم الدينية في العربية مثل الفقه، الحديث،

التفسير وهلم جرا.

¹²Ibid., h.794.

لتحقيق الأهداف المذكورة أعلاه، ثم وفقا لMuljanto هناك أربعة مجالات

القدرة التي يجب أن يلم بها الأطفال، وهي:

1. مهارات الاستماع

2. مهارات المحادثة أو التحدث،

3. مهارات القراءة ، و

4. إجادة الكتابة.¹³

لذلك، من الواضح أن الغرض من تعليم اللغة العربية في المدرسة حليلة السعدية فالوفو ليس مجرد إتقان سلبى للغة العربية ولكن أيضا يستخدم بنشاط كأداة اتصال وفهم أساسي للشريعة الإسلامية الواردة في القرآن والحديث كمصدره الأصلي والكتب المدرسية العربية. وفي الوقت نفسه ، يتم توجيه تدريس اللغة العربية لتحقيق الأهداف ، وهي

¹³Muljanto Sumardi, *Metode Pengajaran Bahasa Asing* (Cet. I; Jakarta: Bulan Bintang, 1974), h. 56.

1. حتى يتمكن الطلاب من فهم القرآن والحديث كمصادر للشريعة

الإسلامية وتعاليمه.

2. فهم وفهم كتب الدين والثقافة الإسلامية المكتوبة بالعربية.3. أن

تكون جيداً في التحدث والكتابة باللغة العربية.

4. لاستخدامها كأداة لمهارات أخرى.

5. لتربية عربي ، وهو محترف حقاً.

د. جوانب تدريس وعناصر اللغة العربية

وهناك جوانب مهمة جداً أو أساسية في دراسة اللغة العربية من قبل خبراء

اللغة العربية شمال شرق جوانب الصوتية، الصرفية، النحوية والمعجمية، دلالات

وهلم جرا، وهما:

1. الجوانب الصوتية (علم الا صوات)

إنه علم يتحدث عن نطق الكلام المستخدم في الكلام ، ويدرس في وقت واحد كيفية إنتاج الأصوات مع الكلام المذكور. يجب أن يتقن هذا العلم لأنه الخطوة الأولى أو المفتاح الأول في تعلم اللغة العربية.¹⁴ مناقشة القضايا الرئيسية في علم أصوات الأشياء التي تنطق الأبجدية العربية بطلاقة وبشكل صحيح، أو بعبارة أخرى، هذا العلم لمناقشة رسالة مخارج هجائية كذلك قائمة بذاتها، فضلا عن مرتبة أبجديا وحرف علة وفقا للحاجة القائمة.

2. الجوانب المورفولوجية (علم الصرف)

هذا العلم هو الخطوة الثانية في تعلم اللغة العربية لمعرفة شكل وتغيير كلمة وفقا للقواعد التي تنطبق باللغة العربية هذا. فهم هذا العلم على النحو التالي:

علم يعرف به تحويل الاصل الواحد الى امثلة مختلفة لمعان مقصودة لا تحصل الا بها.¹⁵ علم يعرف أن لم يسبق له مثل. يعني دراسة التغيرات في شكل كلمة

¹⁴Imam Bawani, *Tata Bahasa Arab Tingkat Permulaan* (Surabaya: al-Ikhlâs, 1987), h. 19.

¹⁵ H. Chatibul Umam, *Pedoman Dasar Ilmu Saraf* (Cet. I; Jakarta: Darul Ulum Press, 1990), h. 8.

أساسية بحيث مجموعة متنوعة من الأشكال، وفقا للمعنى المطلوب، والذي من المحتمل أن لا يتم الحصول على الشعور المطلوب، إلا في وجود مثل هذه التغييرات.

مما سبق، فإنه يمكن استنتاج أن علم الأعصاب هو الجانب الثاني بعد

العلم أصوات في دراسة اللغة العربية التي تشرح كيفية تحويل الكلمة إلى بضع

كلمات أو خصائص لتوليد المعاني المتعددة. هذا العلم يدعى أيضا علم التفسير ،

وهو العلم الذي يحول جملة إلى معنى الجملة.

3. جوانب بناء الجملة (علم النحو)

يناقش علوم النحو وصف الجمل في عدة كلمات بمواضع مثل الموضوعات ،

المسندات، الأشياء وما إلى ذلك. بالإضافة إلى ذلك ، من المهم للغاية حدوث

التباين الصوتي النهائي للكلمة على أساس المواقف المختلفة في الجملة.

جوهر هذا العلم كما رأينا بالمعنى ، وهما:

النحوق الداخلي يعرف بها صيغ اللكلمات العربية واحوالها حين افرادها وحين

تركيبها.النواح هو قانون يستخدم لمعرفة شكل الجمل والظروف العربية نفسها وأثناء

التجميع. في الواقع ، يتمتع علم نواهو بمكانة مهمة جدًا ، وغالبًا ما يُنظر إليه على أنه أساس قواعد اللغة العربية. لذلك ، يجب علينا أن نتقن هذا العلم.

4. جوانب Leksiologi (الدراسات المعجمية)

يتحدث هذا العلم عن المفردات البريالة. بالنسبة للراغبين في إتقان اللغة العربية ، يجب النظر في هذا العلم أيضًا ، نظرًا لأن اللغة العربية تُعرف بلغة غنية جدًا بالمفردات. في بعض الأحيان ، تحتوي الكلمات على معانٍ كثيرة ، والعكس صحيح وحتى مئات الكلمات ، ولكن لها معنى واحد فقط. وايضا هذا العلم هو فرع من اللغويات التي تدرس الكلمات ، الخصائص والمعاني ، العناصر ، العلاقات المتبادلة (علم الدلالة) ، مجموعات الكلمة ، والمعجم العام إلى جانب ان يبحث امور المرادفات ايضا يشكك امور الاصطلاحية في اللغة العربية. هذا هو العلم الذي يدرس الأحكام الخاصة في قواعد اللغة العربية ، والتي يتم الحصول على الأحكام وسماعها من عادة اللغة العربية. وتصدر الإشارة إلى أنه بسبب خصوصيته ، لا يمكن دمج الأحكام النهائية المشار إليها في القاعدة

العربية العامة. لكن يجب دراسة الفرضية الاصطلاحية ، لأنه إذا لم يكن الأمر كذلك ، فيمكن للمرء أن يخطئ في تفسير وإصدار الجمل العربية.

5. الجوانب الدلالية (علم المعاني)

هو علم يعرف بها احوال اللفظ العربي التي بها يطابق مقتضى الحال. العلم لمعرفة حالة الخطاب العربي الذي سيكون في مثل هذه الظروف وفقا لمقتضى الحال (الوضع والشرط). من الفهم أعلاه ، يمكن ملاحظة أن العلم مهم للغاية ، لأننا نعرف معنى أو معنى الجملة إذا لم تكن معروفة من الجملة. لذلك هناك خمسة من أهم الجوانب الأساسية في تعليم اللغة العربية، وهذا جانب من جوانب الصوتية، والجوانب الشكلية، جوانب نحوي، والجوانب الدلالية *lexiology* الجانب. مما سبق يمكن استنتاج أن تعليم اللغة العربية هو محاولة أن يقوم بها المعلمون لتقديم دورات في اللغة العربية، لأنها ضرورة لا بد من تعلمها من قبل كل طالب وأكثر من ذلك المسلمين، بسبب دورها في العديد من الجوانب ومجالات الحياة الإسلامية التي نفسها.

هـ. طريقة و مدخل تدريس اللغة العربية

إن الحديث عن الأساليب أمر مهم جداً في التدريس ، لذا بشكل عام فإن كلمة "الأسلوب تأتي من اللاتينية ، ميتا". الماضي والمرور والحجوات ؛ الطريق " . إذن ، الطريقة هي الطريقة أو الطريقة التي يتم بها. هنا يبدو أن كلمة "طريقة" تشير إلى جوهر الشيء أو الظرف في المرسوم. يعطي التعليم فكرة عن الفهم فيما يتعلق بالوضع أو وضع التدريس.

بشكل عام ، الطريقة هي الطريقة (الطريقة) التي يتخذها المعلم لإيصال الموضوع إلى الطلاب. لذلك ، بعد أن يفكر المعلم في الموضوع ، دعه يفكر في كيفية تقديم المادة والغرض الخاص والانتباه إلى حالة الطالب. يجب أن يفكر المعلمون في أفضل طريقة لبناء الدرس ، وأن يجعل ترتيب المادة موضوعاً كوصلة مستمرة.

في تطبيق تعليم اللغة العربية أيضاً انتبه إلى القواعد العامة للتعليم كما يتم تدريسها/ تسليمها من قبل المعلم. ويجب على المعلم إعداد الأسئلة وتصحيح

أخطائه. هذا لا يعني أن المعلم يجب أن يرتبط بالأسئلة المعدة ، لأنه يريد أن يتدرب ويتقن قدراته ومخاوفه بشأن السؤال الذي يطرحه.

فيما يتعلق بتسلسل كلمات طرق التدريس، يقدم المفكرون الحذر التالي:

وفقا للبروفيسور. موه. عطية الأبرسي أن أسلوب التدريس (التدريس) هو:

المسار الذي يتبع لإعطاء فهم للطلاب جميع أنواع الدروس ، هي الخطة التي نصنعها لأنفسنا قبل أن ندخل الفصل ، ونحن نطبق في ذلك الصف بعد أن ندخله.

في هذه الأثناء ، قال إدغار برو ووسلي إن طرق التدريس هي:

سلسلة من الأنشطة المستهدفة للمعلم والتي تؤدي إلى عملية تعلم الطلاب أو هي عملية يكون تنفيذها مثالًا لإنتاج عملية التعلم ، أو هو المسار الذي يتم من خلاله الإعجاب بالتدريس.

من الفهم أعلاه، يستنتج المؤلفون أن المقصود من طريقة التدريس هو كل

جوانب الأنشطة الموجهة التي يقوم بها المعلمون في إطار متطلبات المواد الدراسية،

وخصائص تطور الطلاب لتحقيق عملية التعلم والتغيير المطلوب. المطلوب على سلوكهم. وعلاوة على ذلك، تساعد هذه الطريقة في الحصول على المعلومات، ومعرفة المهارات والعادات والمواقف والاهتمامات والقيم المطلوبة.

من الصحيح الحديث عن الطريقة، أن الناس في كثير من الأحيان يربطون نجاح التدريس، اعتماداً على ذلك. على الرغم من أن نجاح التدريس لا يعتمد فقط على الأساليب المستخدمة وحدها، بل يعتمد أيضاً على عوامل أخرى، مثل المعلمين أو الأشخاص، ومواقف الطلاب والبيئة وغيرها.

1- قوائد الترجمة

الترجمة تعني حرفياً هو الوسائل العادية المستخدمة لتنفيذ العمل المطلوب تحقيقه؛ طريقة منهجية للعمل لتسهيل تنفيذ النشاط من أجل تحقيق الغرض المقصود. فيما يتعلق بالترجمة، تعني الطريقة خطة وطريقة منهجية للقيام بالترجمة. يجب أن يكون لدى المترجم وسيلة ترجمة واضحة، وهي الترجمة وفقاً لما تم التخطيط له. على سبيل المثال، عند ترجمة نص للأطفال، فإن المترجم قد خطط سواء لإزالة

المصطلحات الصعبة التي قد تكون صعبة بالنسبة للقارئ المستهدف أم لا. بالطبع ، يرافق اختيار الطريقة اعتبارات دقيقة للجمهور المستهدف، ونوع النص، والغرض والنية من مؤلف النص ، والغرض من ترجمة النص.

الطرق التالية هي مصادر اللغة:

1. ترجمة كلمة مقابل كلمة :

الوحدة اللغوية على تطبيق هذه الطريقة هي على مستوى الكلمة. يتم ترجمة الكلمات الواحد تلو الآخر ، بغض النظر عن السياق. ترجمت المصطلحات الثقافية في لغة المصدر حرفياً. يمكن تطبيق هذه الطريقة بشكل جيد إذا كانت بنية اللغة المصدر هي نفس بنية BSa ، أو نص BSu الذي يحتوي على كلمات واحدة فقط - لا يتم بناؤها في عبارات أو جمل أو جمل - بحيث لا تكون معاناً مترابطة. ويمكن استخدام هذه الطريقة أيضاً عند مواجهة عبارة صعبة ، أي عن طريق القيام بترجمة أولية (ما قبل الترجمة) للكلمة ، ثم إعادة بنائها لتصبح ترجمة للتعبير المناسب.

2. الترجمة الحرفية (الترجمة الحرفية) :

هذه الطريقة لا تزال هي نفس الطريقة السابقة - كلمة للكلمة ، أن المطابقة لا تزال خارج السياق. يمكن أيضًا استخدام هذه الطريقة كخطوة أولى في إجراء الترجمة. الفرق يكمن في البناء النحوي للغة المصدر التي تحاول تحويلها بالقرب من البناء النحوي للغة الهدف (الهدف).

3. الترجمة المؤمنة :

تحاول الترجمة بهذه الطريقة أن تشكل معنى سياقيًا ولكنها لا تزال مرتبطة بنية نحوية في الطرق التالية هي مصادر اللغة:

1. ترجمة كلمة مقابل كلمة:

الوحدة اللغوية على تطبيق هذه الطريقة هي على مستوى الكلمة. يتم ترجمة الكلمات الواحد تلو الآخر ، بغض النظر عن السياق. ترجمت المصطلحات الثقافية في لغة المصدر حرفيًا. يمكن تطبيق هذه الطريقة بشكل جيد إذا كانت بنية

اللغة المصدر هي نفس بنية اللغة الهدف (Bahasa Sasaran)، أو نص (Bahasa Sumber) الذي يحتوي على كلمات واحدة فقط - لا يتم بناؤها في عبارات أو جمل أو جمل - بحيث لا تكون معاناً مترابطة. ويمكن استخدام هذه الطريقة أيضاً عند مواجهة عبارة صعبة ، أي عن طريق القيام بترجمة أولية (ما قبل الترجمة) للكلمة ، ثم إعادة بنائها لتصبح ترجمة للتعبير المناسب.

2. الترجمة الحرفية (الترجمة الحرفية) ؛

هذه الطريقة لا تزال هي نفس الطريقة السابقة - كلمة للكلمة ، أن المطابقة لا تزال خارج السياق. يمكن أيضاً استخدام هذه الطريقة كخطوة أولى في إجراء الترجمة. الفرق يكمن في البناء النحوي للغة المصدر التي تحاول تحويلها بالقرب من البناء النحوي للغة الهدف (الهدف).

3. الترجمة المؤمنة :

تحاول الترجمة بهذه الطريقة أن تشكل معنى سياقيًا ولكنها لا تزال مرتبطة بنية نحوية في (Bahasa Sumber). تسعى هذه الترجمة لتكون مخرصة قدر

الإمكان للغة المصدر. وهذا يخلق عدم توافق مع قواعد اللغة الهدف، لا سيما ترجمة المصطلحات الثقافية ، حتى أن الترجمات غالباً ما تشعر بالصلابة. تسعى هذه الترجمة لتكون مخصصة قدر الإمكان للغة المصدر. وهذا يخلق عدم توافق مع قواعد اللغة الهدف ، لا سيما ترجمة المصطلحات الثقافية ، حتى أن الترجمات غالباً ما تشعر بالصلابة.

2- تعليم اللغة العربية للغرض المعين

واحدة من الاستراتيجيات المستخدمة في النهج التواصلي في تعلم اللغة هي تعلم اللغة لأغراض معينة. تعلم اللغة لأغراض معينة تملأ مبدأ النهج التواصلي.¹⁶ لذلك، سيكون تعلم اللغة لأغراض خاصة أكثر فعالية وكفاءة في تعلم اللغة ، بما في ذلك تعلم اللغة العربية في جامعة الدولة الإسلامية مولانا مالك

إبراهيم مالانج مالانج

¹⁶Richard J. Jack., 'Curriculum Development in Language Teaching', Diterjemahkan oleh Nashir bin Abdullah bin Ghan dan Sharen bin Nashir al-Syuwairih dengan judul, *Tathwir Manahij Ta'lim al-Lughah.*, h. 63.

تعليم اللغة العربية في المدرسة حليلة السعدية فالوفو لديه خصائص مختلفة عن تعلم اللغة العربية بشكل عام. ركز تعلم اللغة العربية في المدرسة حليلة السعدية فالوفو على هدف تحقيق رؤية المدرسة حليلة السعدية فالوفو، من بينها أن تصبح مركزًا للعلوم والتكنولوجيا والفن الذي يتنفس الإسلام. يهدف "تنفس الإسلام" إلى جعل دراسة الإسلام جزءًا من التكامل بين علم الدين والعلوم العامة وفقًا لنظام تخصص العلوم. لإجراء دراسة الإسلام ، تصبح اللغة العربية الأداة الرئيسية التي لا يمكن استبدالها.

وبالتالي، أصبحت اللغة العربية واحدة من الموضوعات الرئيسية التي يجب تعلمها من قبل جميع الطلاب من التخصصات/أعضاء هيئة التدريس في المدرسة حليلة السعدية فالوفو. الوظيفة الرئيسية للغة العربية بالإضافة إلى الإمدادات ثنائية اللغة، وكذلك أداة لتكون قادرة على دراسة القرآن والسنة أو غيرها من المراجع التي تتحدث العربية.

ومع ذلك ، فإن الرغبة لم تكن ناجحة تماما، كما يتضح من دراسة وثائق المشروع النهائية للطلاب، وليس العديد من الطلاب الذين يدمجون العلم في المهمة النهائية ، وخاصة في الإدارة العامة. يحدث هذا لأنه بالإضافة إلى مستوى نجاح تعلم اللغة العربية يفتقر إلى ذلك، لأنه لم يكن هناك تحليل للاحتياجات بشكل جيد في تعلم اللغة العربية في المدرسة حليلة السعدية فالوفو. يعتمد تحليل الاحتياجات على الحاجة إلى إرضاء العميل، والتي تشمل العملاء الداخليين مثل الموظفين والعملاء الخارجيين أي الطلاب وأولياء الأمور وأصحاب المصلحة¹⁷. على الرغم من أن تحليل المتطلبات جزء يجب القيام به في تعلم اللغة العربية لأغراض خاصة.

كما ذكر Jack.C. Richards يبدأ النهج في تعلم اللغة لأغراض خاصة مع تحليل احتياجات الطلاب بدلا من تطوير التدريب الذي أجري حول تحليل

¹⁷Edward Sallis, 'Total Quality Management in Education' diterjemahkan oleh Ahmad Ali Riyadi dan Fahrurrozi, (Jogyakarta: IRCISOD, 2006), h. 62.

اللغة.¹⁸ يظهر كلاهما أن هذا التوجه هو مصدر قلق جديد في تعلم اللغة لأغراض خاصة ، حيث يتجاهل معظم المخططين التربويين ومدرسي اللغات هذه الخطوة ذات الأولوية الهامة والمنطقية.

لذلك فإن الطلاب ذوي الاختلافات المختلفة لديهم احتياجات لغوية مختلفة. ويجب أن يقتصر ما سيتعلمونه على ما يحتاجون إليه. وهذه الاحتياجات قدر الإمكان محدودة ، إن أمكن أن تكون معروفة ، وعلاوة على ذلك يجب أن تكون محدودة المواد من كل دورة كذلك.

يصنف الباحث الاحتياجات بناءً على الكلية والقسم. وبالتالي فإن كليات غير دينية وغير عربية، مثل كلية العلوم والتكنولوجيا، أو كلية الاقتصاد لديها احتياجات مختلفة في دراسة اللغة العربية مع طلاب الكليات الدينية مثل كلية الشريعة، التربية الإسلامية. إن الطلاب الذين يتخصصون في اللغة العربية وآدابها لديهم حاجة كبيرة للغة العربية، وذلك لأنهم ينتمون إلى تخصصات في الاختيار.

¹⁸ Richard J. Jack., 'Curriculum Development in Language Teaching', Diterjemahkan oleh Nashir bin Abdullah bin Ghan dan Sharen bin Nashir al-Syuwairih dengan judul, *Tathwir Manahij Ta'lim al-Lughah.*, h. h.,60

لكن الطلاب الذين يتخصصون في هندسة المعلوماتية أو غيرها من التخصصات العامة سيكونون مختلفين، حتى لو شعروا بخلاف ذلك، لا يشعرون بالحاجة إلى تعلم اللغة العربية. كثيراً ما يتساءل هؤلاء الطلاب عن سبب تعلّمهم اللغة العربية، في حين يظنون أنه لا علاقة له بانضباط العلوم التي تعلموها في تخصصاتهم.



المبحث الثالث

مناهج البحث

1. أنواع ونهج البحث

في هذه الدراسة اختار الباحث نهجا نوعيا. النهج النوعي هو إجراء بحثي ينتج عنه بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة أو شفوية من الناس أو سلوك يمكن ملاحظته. وفقا ل Moleong البحث النوعي هو دراسة تهدف إلى فهم ظاهرة ما يتم اختباره من خلال الموضوعات البحثية مثل السلوك والإدراك والحافز والعمل وغيرها ، بشكل كلي ، وعن طريق وصف في شكل الكلمات واللغة ، في سياق خاص وهو أمر طبيعي وباستخدام طرق طبيعية متنوعة. في حين أن نوع البحث هو البحث الوصفي. البحث الوصفي هو أسلوب بحث يهدف إلى وصف الظاهرة الموجودة ، والتي استمرت في هذا الوقت أو الماضي. لا تتعامل هذه

الدراسة مع المتغيرات المجانية أو تغييرها ، ولكنها تصف الحالة كما هي. يمكن أن يكون تصوير الظروف فرديًا أو جماعيًا.

ب. الوقت والمكان البحث

تقع مواقع البحث في مدينة بالوبو ، لاسيما في المدرسة الإسلامية حليلة السعدية بالوبو. تقع الدراسة على بعد حوالي 500 متر من قلب المدينة. أجريت الدراسة في مارس من عام 2018.

ج. السكان وعينة البحث

السكان هو موضوع الدراسة كله. إذا كنت ترغب في فحص جميع العناصر الموجودة في مجال البحث ، فإن البحث هو دراسة سكانية. يتم إجراء البحوث السكانية إذا أراد الباحث رؤية جميع التقلبات والانعطافات الموجودة في المجتمع. لأن الموضوع يشمل كل ما هو موجود في السكان ، وهو ما يسمى

التعداد. السكان من الذي يتم أخذ العينة. والسكان في هذه الدراسة هم طلاب من طلاب الصف الثامن المدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو.

العينة هي جزء من السكان المستخدمة كأساس لرسم استنتاجات البحث. يستخدم الباحثون العينة كطريقة رئيسية لتقييم السلوك داخل المجموعة السكانية. لذلك ، ينبغي النظر فيه بجدية في أخذ العينات. العينة في هذه الدراسة هي أن جميع طلاب الصف الثامن بلغت 20 شخصا.

د. تقنية جمع البيانات

يتم جمع البيانات في هذا البحث باستخدام التقنية على النحو التالي:

1. مقابلة

مقابلة (مقابلة) هي أحد أشكال تقنيات جمع البيانات التي تستخدم على نطاق واسع في البحث الكمي النوعي والوصف الوصفي. المقابلة هي أداة بحث من خلال نهج فردي ، في شكل سؤال وجواب مباشرين لبعض المخبرين

الذين يعتبرون تقديم إجابات دقيقة ومنهجية ، تتعلق بمشكلات البحث. تُجرى المقابلات شفهيًا في اجتماعات وجهًا لوجه على انفراد. في بعض الأحيان يتم إجراء المقابلات في مجموعات إذا كان الغرض هو جمع البيانات من مجموعة. في هذه الدراسة، أجرى المؤلفون المقابلات بطريقتين، وهما المقابلات المنظمة والمقابلات غير المنظمة. تستخدم المقابلات المنظمة مجموعة من الأسئلة القياسية في الكتابة كدليل للمقابلات، في حين المقابلات غير المنظمة هي المقابلات المجانية، أي أن الباحثين لا يستخدمون المبادئ التوجيهية للمقابلة.

2. مراقبة

الملاحظة (الملاحظة) أو الملاحظة هي تقنية أو كيفية جمع البيانات عن طريق مراقبة الأنشطة الجارية. قد ترتبط هذه الأنشطة بالطريقة التي يعلم بها المعلم، ويتعلم الطلاب، ورئيس المدرسة الذي يقدم التوجيه، وموظفي الأفراد الذين يجتمعون ، وما إلى ذلك.

3. دراسة وثائقية

الدراسة الوثائقية (دراسة وثائقية) هي تقنية لجمع البيانات عن طريق جمع وتحليل الوثائق المكتوبة والرسومات والإلكترونية .

هـ. أدوات البحث

واحدة من الأشياء التي تؤثر على جودة نتائج البحوث هي أداة البحث. سوف تساعد أداة البحث الباحث في تقديم البيانات بشكل صحيح و موثوقة. أداة البحث أداة مهمة للغاية ومحدد لعملية جمع البيانات في دراسة لأن البيانات اللازمة للإجابة على صياغة مشكلة البحث التي تم الحصول عليها باستخدام أدوات البحث. في البحث النوعي ، فإن أداة البحث هي الباحثة نفسها. الباحثون النوعيون كأدوات بشرية ، تعمل على ضبط تركيز البحث ، واختيار المخبرين كمصادر للبيانات ، وجمع البيانات، وتقييم جودة البيانات ، وتحليل البيانات، وتفسير البيانات ، واستنتاج نتائجها.

أدوات البحث في هذه الدراسة هي كما يلي:

1. دليل مقابلة

دليل المقابلة هو قائمة الأسئلة التي سيتم طرحها على الباحث للمستجيبين ذات الصلة بموضوع البحث. عادة ، تكون المبادئ التوجيهية للمقابلة من العديد من الأسئلة التي سيتم تقديمها إلى المدعى عليه على وجه الخصوص الأسئلة المتعلقة بموضوع البحث. عادة ما يتم كتابة المبادئ التوجيهية للمقابلة على ملف معين لطرحه. نموذج المقابلة المستخدمة في هذه الرسالة هو مقابلة موجهة.

2. إرشادات للمراقبة

دليل المراقبة هو قائمة من الملاحظات وتسجيل منهجي للأعراض تحت الدراسة. يتم استخدام هذه الأداة للحصول على البيانات المتعلقة بموضوع البحث.

3. إرشادات التوثيق

دليل التوثيق المستخدم للحصول على بيانات وثيقة عن الملف الشخصي

في المدرسة الإسلامية هاليماتوسيدية بالوبو

و. تحليل البيانات

البيانات النوعية هي البيانات التي يتم الحصول عليها من الملاحظات والمقابلات مع المستجيبين فيما يتعلق بالآراء والنظريات والأفكار والتجارب. استخدم الباحثون في هذه الدراسة نوعًا من البيانات الوصفية النوعية ، ثم تم تحليلها باستخدام التقنيات التالية.

1. الحد من البيانات ، في هذه المرحلة ، يختار المؤلف البيانات التي تعتبر مهمة وذات صلة بالمشكلة قيد التحقيق. وبالتالي سيكون من الأسهل بالنسبة للكاتب ما درس. وعلاوة على ذلك ، فإن البيانات هي مؤلف التخفيض والتحليل بعمق من خلال تحديد أولويات البيانات المهمة وذات المغزى ثم بعد التخفيض ، سيقدم الباحث البيانات على أنها تقرير بحثي.

2. عرض البيانات، في عرض هذه البيانات يقدم الباحث نتائج البحث.

يهدف عرض البيانات في البحث إلى إيصال أشياء مثيرة للاهتمام من المشاكل التي

تمت دراستها ، والأساليب المستخدمة، والنتائج التي تم الحصول عليها، وتفسير النتائج ، والتكامل مع النظرية.

3. استنتاج الانسحاب، في هذه المرحلة، يقدم الباحث استنتاجات يمكن

استخلاصها وتقديم اقتراحات كخطوة أخيرة للدراسة.



المبحث الرابع نتائج البحث والمناقشة

أ. موجزة عامة على المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو

1. نظرة عامة عن المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو

المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو هي واحدة من المدارس الخاصة التابعة لمنظمة المحمدية التي أنشئت للإشراف وتقديم التعليم الخاص لأطفال ملجأ الحليمة السعدية فالوفو. وقد أنشئ هذا الملجأ منذ عام 2012 بناء على مخاوف قادته المؤسسين من الأطفال ذوي الخلفيات المحرومة ، والأيتام ، والمحتاجين ، وبالتالي يحتاجون إلى حاوية يمكن أن تضمن مستقبلهم. يمتلك دار أيتام حلیمتوسيدية تكوين وموظفو صانعي السياسة لعام 2015 – 2018 على النحو التالي¹:

I. المدرب : 1. الدكتور الحاجي أبوبكر مالينتا

2. الدكتور عبد الفيول، M.Ag

3. الدكتور تحميد نور، S.Ag.,M.Ag

4. الدكتور الحاجي هاريس كول، Lc.,M.Ag

5. الدكتور الحاجي بولو، M.Ag

II. الاستشاري : 1. الدكتور اندوس كياي الحاجي باشوري كاستام، M.Pd.I

¹ مصدر البيانات: وثيقة تقرير من الحليمة السعدية فالوفو دار الأيتام للفترة 2015-2018

2. أندي دحر، AP,SE.,M.Si

3. الدكتور رتنا أبوبكر، Sp.A

4. الدكتورندة الحاج مسديا تواكل، M.Si

III. الإدارة اليومية

رئيس عام : الإسيجور الحاجي افري هيري

نائب أول رئيس : الإسيجور أندي ساممسو ريجال

نائب الثاني للرئيس : الحاجي كمال عدن أبوبكر، SE

سكرتير عام : الدكتوراندوس حمر الدين، SE

نائب أول سكرتير : محمد أكبر، SE,Sy

نائب الثاني للسكرتير : مرحاني، S.Pd

أمين صندوق عام : الإسيجور الحاج رحمي أبوبكر

نائب أول أمين صندوق : سيتي ميلين سوريانينرو، S.Si.,Apt

نائب الثاني للأمين صندوق : الدكتورندة أمول جابال نور

المساعدين العامين : 1. الإسيجور الحاجي أندي محمد هصي مونركا، M.Si

2. الدكتورندة سوريا فالاما، M.Pd.I

3. الدكتورندة دوريان سیراج الدين، M.Pd.I

4. الدكتورندة أندي بيبي

و المدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو كحاوية لتوفير التعليم للأطفال دار للأ

يتام الحليلة السعدية فالوفو تدار من قبل المعلمين مع الأسماء المبينة في الجدول التالي:

القائمت 4.1

أسماء إدارة المعلم

المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو

رقم	الإسم	وظيفة
1	أمرل، S.Pd.I	ناظر
2	أرمين، S.Pd	المعلم الموضوع مولوك
3	سبحان، S.Pd.I	الوصي على الفصل السابع
4	محمد صالحن، S.Pd	الوصي من الدرجة الثامنة
5	مروان، S.Pd	الوصي من الدرجة التاسعة
6	إرناوة	الإمعات
7	أندي غلبدين	حارس امن
8	أرمين، S.Pd	أمين الصندوق القلم. حر
9	مروان، S.Pd	عامل

مصدر البيانات: وثيقة تقرير شهري عن حالة الموظفين/الأركان التعليمية المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو الدرر السنة 201/2017

2. رؤية ورسالة المدرسة

الرؤية ورسالة المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو:

أ. رؤية

خدمة وتوجيه وتعليم الأطفال إلى جيل ذكي وإبداعي ونفسي ونبيل في إطار

الرخاء المستقبلي.

ب. مهمة

1) تطوير وتنفيذ عملية التوجيه والتعلم النشطة والإبداعية والممتعة على أساس الإيمان والتقوى والطابع النبيل.

2) إنشاء مؤسسة رعاية الطفل / الطفل صحية وممتعة.

3) تعزيز التعاون المتناغم مع الوكالات والمجتمعات.

4) تنمية روح اللغات الأجنبية (العربية والإنجليزية).

3. الملف الشخصي للمدرسة

التشكيلات التالية مقدمة من المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو :

- اسم المدرسة : المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو
- عدد / تاريخ تصريح التشغيل : 21/2014/169 نوفمبر 2014
- عدد المدارس في المحمدية : 0007-773-237-1212
- الرقم الرئيسي لمدرسة المحمدية : 69886445
- الوضع : خاص
- العنوان : جى. ميرديكا سيلاتان فالوفو
- كلوراها : سلقاع
- المنطقة : وارا الشرق
- مدينة : فالوفو
- مقاطعة : سولاويزي الجنوبية
- الرمز البريدي : 91922

4. اسم المعلم والموضوع

المعلم هو الشخص الذي يوفر التعليم والتعليم للطلاب. في التعليم النظامي ، لا يمكن أن تعمل عملية التعليم بشكل صحيح إذا لم ينقل أي معلم المعرفة وكذلك غرس القيم التي تفيد الطلاب. سيتم عرض أسماء المعلمين الذين يدرسون في المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو مع الموضوعات التي يتم تدريسها في الجدول التالي:

القائمت 4.2
قسم تدريس المواد التعليمية 2018/2017
المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو

عدد الساعات	الصف			الموضوع	اسم المعلم	رقم
	التاسع	الثامن	السابع			
6	2	2	2	الفقه	S.Pd.I ، أمرل	1
9	3	3	3	أ. التربية المواطنة	الدكتور اندوس حمر الدين ، SE	2
4	-	-	4	ب. العلوم الاجتماعية المتكاملة		
6	2	2	2	أكيدة أخلك	S.Pd ، حرلين	3
8	-	4	4	أ. الإنجليزية	S.Pd ، أرمين	4
6	3	-	3	ب. ثقافة الفن		
5	-	5	-	الرياضيات	S.Pd ، حالما	5
9	3	3	3	التربية البدنية والصحة	عاغون	6
5	5	-	-	الرياضيات	S.Ag., MM.Pd ، حسري	7
5	-	-	5	الرياضيات	S.Pd ، أنيرا	8
4	4	-	-	المت العلوم الاجتماعية	S.Ag ، إدروس	9

				المتكاملة		
10	5	-	5	العلوم الطبيعية المتكاملة	الدكتوراندوس ناوير، R,MM.Pd	10
6	-	6	-	البهاسا اندونيسيا	S.Pd ، مرمة	11
6	3	-	3	أ. العربية	S.Pd.I، سبحان	12
6	2	2	2	ب. ورشة العمل		
3	-	3	-	العربية	S.Pd، محمد صالحن	13
6	2	2	2	آل القرآن الحديث		
5	-	5	-	العلوم المتكاملة	الدكتوراندوس ارهم الدين، Sy	14
4	-	4	-	العلوم الاجتماعية المتكاملة	ريانا ، SE	15
6	6	-	-	البهاسا اندونيسيا	S.Pd ، مرنياة لوفنا	16
4	4	-	-	الإنجليزية	S.Pd ، الدكتوراندوس شحريني	17
6	-	-	6	البهاسا اندونيسيا	S.Pd ، فيتريا	18
3	-	3	-	ثقافة الفن	S.Pd ، ميروان	19
6	2	2	2	تاريخ الثقافة الإسلامية	S.Ag.,M.Pd.I، هليجة راني	20
138	46	46	46	عدد		

مصدر البيانات: وثيقة التقرير الشهري عن حالة الموظفين في مدرسة المدرسة الثانوية ليماساسادية بالوبو
الدرس 2018/2017.

5. حالة الطالب

الطلاب أهم المكونات بالإضافة إلى المكونات الأساسية في عملية التعلم. بدون الطلاب قد لا تعمل أنشطة التعليم والتعلم لأن الطلاب الذين يحتاجون إلى التدريس والتعليم من المعلمين. سيتم شرح حالة الطلاب من المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو من 2012-2014 في الجدول التالي:.

القائمت 4.3

تطوير عدد الطلاب من 2013-2018

المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو

سنة الدراسة													مساحة الدراسة	الفصل		
2017/2018			2016/2017			2015/2016			2014/201			2013/2				
عدد	أ	ذ	عدد	أ	ذ	عدد	أ	ذ	عدد	أ	ذ	عدد	أ	ذ		
13	5	8	13	3	10	17	7	10	9	6	3	12	8	4	1	السابع
12	3	9	17	7	10	9	6	3	12	8	4	-	-	-	1	الثامن
16	8	8	9	6	3	12	8	4	-	-	-	-	-	-	1	التاسع
41	16	25	39	16	23	38	21	17	21	14	7	12	8	4	3	عدد

1. حالة المرافق والبنية التحتية

أحد العوامل التي تدعم نجاح مؤسسة تعليمية هو توافر المرافق والبنية التحتية ، لأنها تلعب دوراً هاماً في عملية التعلم. المرافق والبنية التحتية المعنية هي كل التسهيلات المستخدمة في التعلم كمسعى لدعم تحقيق أهداف التعلم. المرافق والبنية التحتية في المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو هي كما يلي:

أ. الوسائل

استناداً إلى البيانات التي يجمعها الباحثون في المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو، يمكن رؤية حالة المرافق في الجدول التالي:

القائمت 4.4

منشأة مدراسه المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو

شروط				غرف
الأضرار الثقيلة	متوسط الأضرار	الأضرار الخفيفة	خير	
-	-	-	1	رئيس المدرسة
-	-	-	1	المعلم
-	-	-	3	الصف
-	-	-	-	المختبر
-	-	-	-	المكتبة

-	-	-	5	العدد
---	---	---	---	-------

من خلال النظر إلى الجدول حول حالة المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو، فإن الخطوة التالية التي يجب أن تقوم بها المدرسة هي محاولة للحفاظ عليها والحفاظ عليها بشكل جيد. وإلى أبعد من ذلك، يتعين على مديري المدارس تجديد المباني المدرسية المتضررة وتحسين وإضافة مرافق المدرسة لجعل عملية التعلم تعمل بشكل أفضل. للمعلمين وغيرهم من العاملين في مجال التعليم لتعظيم المرافق المدرسية والبنية التحتية لإنتاج نوعية جيدة من التعليم. هكذا أعرب عنها مدير المدرسة الثانوية حليمة السعدية فالوفو مع بعض المعلمين.

القائمت 4.5

كتب المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو

كتب				فصول دراسية
أخرى	قراءة	دعم	نص	
75	75	-	168	الفصل
-	-	-	-	السابع
-	-	-	-	الثامن
75	75	-	168	التاسع

القائمت 4.6

الدعائم المدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو

العدد	وحدات	نوع من الأدوات	العدد	وحدات	نوع من الأدوات
-	-	خريطة الجدار الاندونيسي	-	-	العلوم الطبيعية
-	-	خريطة حائط مقاطعة	-	-	العلوم الاجتماعية
-	-	خريطة العالم الجدار	-	-	اللغة
-	-	خريطة لجران المدينة	-	-	الرياضيات
12	7	معدات رياضية	-	-	الجدع البشري

ب. اهمية تعليم اللغة العربية علي القدرة في فهم معاني قراءة الصلاة عند
طلبة الصف الثامن بالمدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو

يمكن مراجعة أهمية تدريس اللغة العربية لأغراض خاصة في ثلاث

فئات: مادة التدريس (المحتوى)، وطريقة التدريس (طريقة التدريس)، وطريقة

التقييم. يمكن تدريس اللغة العربية لأغراض خاصة في الفئات الثلاث.

1. مادة التدريس

يمكن تحديد المحتوى في المنهج تلقائياً بمجرد اكتشاف الأهداف العامة. ومع ذلك ، ذكر المتعلمون أيضاً بعض الموضوعات والمهارات التي توقعوا تضمينها في المناهج الدراسية. يمكن تصنيف المواضيع إلى فئتين: تتألف الفئة الأولى من الموضوعات والمهارات التي تتعلق بالمعرفة القرآنية في حين تشتمل الفئة الثانية على الموضوعات والمهارات التي تتعلق بالتعلم العام للغة العربية. في فئة المعرفة القرآنية، ذكروا موضوعات مثل فهم معنى و ترجمة سورة القران القصيرة (الفصول) خاصة شكل سورة الضحى إلى سورة الناس. كما أبدوا اهتماما بدراسة قصص القرآن وخاصة قصص النبي يوسف وأشباه الخف (أهل الكهف) والشعوب يشعرون (أهل الفيل). كما يتوقعون أن يتعلموا بعض المواضيع القرآنية مثل عظمة الله ، وقوته المهيبة ، وحدانيته ويوم القيامة. كانوا يتوقعون دراسة الآيات القرآنية بطريقة موضوعية حيث تتم دراسة آيات القرآن المتعلقة بكل من هذه الموضوعات تحت كل موضوع.

في تعليم اللغة العربية لأغراض خاصة في الفصل الدراسي كما هو اقام به المدرس في المدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو ، كان يقوم مدرس اللغة العربية بترتيب المواد المتعلقة بقراءات الصلاة والدعاء في الصلاة. هذا الدرس ليس موجهاً لفهم قواعد علم النحو والصرف ، ولكنه مصمم فقط حتى يفهم

المتعلمون معنى قراءة الصلاة ، ويمكن أن يترجموا مفاهيم بعض آيات من القرآن الكريم، من حيث الأفعال والأسماء والصفات.²

2_ طريقة التدريس

أعرب الطلبة عن تفضيلهم فيما يتعلق بأدوار المعلم والمتعلم في عملية التعليم والتعلم. في مقابل طريقة التعلم الشعبية القائمة على حل المشاكل ، فإنهم جميعهم يفضلون الطريقة التقليدية للتدريس حيث سيتولى المعلم الدور الأساسي لنشر المعرفة. ويشار إلى ذلك على أنه نهج تلقي (المدخول المباشر من المعلم). عند سؤالهم عن هذا التفضيل، يرون طريقة التلاقي كطريقة مباركة لتعلم معنى القرآن الذي يحمي ضد كونه مضللاً عن الإسلام.

كما أعربوا عن اهتمامهم باستخدام الأدوات التكنولوجية كمساعدات سمعية بصرية ينبغي أن تأخذ دوراً ثانوياً فقط. جميعهم يعتبرون التعلم عبر الإنترنت الملاذ الأخير الذي يختارونه فقط عندما يكون التفاعل المباشر مع المعلم غير ممكن. كما أعربوا عن الحاجة إلى أن يتفاعل المتعلمون مع بعضهم البعض في فصولهم لغرض تعزيز مهاراتهم في التواصل. وبعبارة أخرى ، فإنهم يفضلون أسلوب التعلم التعاوني.

²Sabhan, Guru Bahasa Arab MTs Halimah Sa'diyah, wawancara, pada tanggal 12 Maret 2018 di Palopo.

و في هذا الصدد, استناداً إلى نتائج الملاحظات والمقابلات التي أجراها الباحث في المدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو استخدام الطريقة الانتقائية التي طبقتها المعلم في تدريس المواد العربية. يمكن تطبيق الطريقة الانتقائية هي طريقة الاختيار أو الجمع بين عدة طرق للتعلم . إن الطريقة الانتقائية ستؤثر على مزايا كل نوع من الأساليب المتكاملة ، مما يجعل الطريقة الانتقائية هي الطريقة المثلى إذا كانت مدعومة بقدرة المعلم على إتقان طرق التعلم المختلفة. مع إتقان العديد من الأساليب ، يمكن للمدرسين تطبيق أساليب انتقائية جيدة وفقاً لاحتياجات الطلبة.

الطريقة الانتقائية هي واحدة من طرق التعلم التي يمكن تطبيقها من قبل المعلمين في كل مستوى من مستويات التعليم ، سواء في المدرسة الابتدائية ، المدرسة الثانوية ، المدرسة العليا ، حتى في الكلية. كما يمكن تدريس هذه الطريقة في الفصل الدراسي بعدد كبير من الطلبة أو أقل ، ولا يتم تحديد عدد ساعات التدريس ، وفقاً للغرض والإدارة. طريقة المعلمين في المدرسة الثانوية الحليلة السعدية فالوفو في تطبيق طريقة انتقائية للطلبة أي أولاً من خلال النظر في خطة تنفيذ التعلم التي تم إعدادها. من خطة تنفيذ التعلم ، يمكن أن يكون المعلم أكثر تركيزاً ويقرر اختيار الطرق المناسبة لدمجها. بعد تحديد المواد التعليمية

أو الكتب التي تكون بمثابة إرشادات في التدريس ، يتم تدريس المواد التعليمية وفقاً لقراءة أوضاع الطلبة وحالتهم واحتياجاتهم. فيما يتعلق بهذا يشرح سبحانه. "في تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة انتقائية. يجب اختيار الطرق وفقاً لاحتياجات الطلبة. بالإضافة إلى ذلك ، عند عرض المواد التعليمية ، كمعلمين ، يجب علينا دائماً الاهتمام بالظروف والظروف والاهتمام بتعلمهم. لا يمكن أن يستند اختيار الأساليب فقط على رغبات أو رغبة المعلمين ولكن من المهم جداً فهم وضعهم ودوافعهم في تعلم اللغة العربية."³

تطبيق أساليب انتقائية من قبل معلمي اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو هو من خلال الجمع بين أساليب التعلم المختلفة التي تعتبر قادرة على دعم نجاحها في تدريس اللغة العربية ، أو الجمع بين عدة طرق يعتقد أنها تساعد الطلبة على فهم المواد التعليمية بسهولة أكبر. تتنوع الأساليب التي يدمجها معلمو اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو، وفقاً لاحتياجات الطلبة ووفقاً لمعايير الكفاءة والكفاءات الأساسية التي يجب تحقيقها في عملية التعلم. فيما يلي خطوات الأساليب الانتقائية التي يتم تطبيقها في الغالب من قبل معلمي اللغة العربية في المدرسة الثانوية حليمة السعدية فالوفو ذات الصلة بمعايير الكفاءة والكفاءة الأساسية:

³ Sabhan, Guru Bahasa Arab MTs Halimatussa'diyah Palopo, Wawancara, Palopo, 23 Februari 2018

3- التقدير و التقييم (evaluation)

سيحتاج كل شخص يقوم بنشاط دائماً إلى معرفة نتائج الأنشطة التي يقوم بها. غالباً ما يرغب الأشخاص الذين يقومون بمثل هذه الأنشطة في معرفة الأنشطة الجيدة أو السيئة التي يقومون بها. كما يتطلع الناس الذين يشاركون في أنشطة التعلم ، والمعلمين والمتعلمين أيضاً إلى معرفة نتائج أنشطة التعلم التي تم الاضطلاع بها. لمعرفة خيرة العملية ونتائج نشاط التعلم ، يجب على المعلم إجراء تقييم.

التقييم هو أحد مكونات نظام التعلم. وهذا يعني أن التقييم نشاط حتمي في كل نشاط تعليمي. وبعبارة أخرى ، يعتبر نشاط التقييم جزءاً لا يتجزأ من أنشطة التعلم. وبالمثل في تعلم اللغة العربية ، مع مهارات أربعة (القراءة، الاستماع، المحادثة، و الكتابة) ، أصبح تطبيق التقييم جزء مهم لأن كل متعلم يحتاج إلى معرفة إتقانه ونتائج التعلم له لكل من الأساتذة. زيادة التدريبات ، والتي هي جزء من أحد المبادئ التعليمية العربية المعروفة باسم "الدقة" ، ستساعد بشكل كبير في تقييم تعلم اللغة العربية.

4- ترقية فهم معاني قراءة الصلاة

في عصرنا الحالي ، بالطبع الكثير من اللغة العربية التي قمنا بحفظها. نحن على دراية تلاوة الصلوات التي تستخدم اللغة العربية بالطبع. إذا وجهنا أسئلة ، فهل نفهم

معنى الذكر والقراءة التي نقرأها ، عندها لن يجيب عدد قليل منها حسناً ، إذا فهمنا اللغة العربية ، فلن يكون من الصعب علينا أن نفهم، بل ونستدل على معنى الفاظ الذكر والقراءة في الصلاة التي نقرأها.

من خلال تعلّم العربي، يُتَوَقَّع من المتعلّمين أن يحصلوا على بعض الفوائد ، من بين أمور أخرى: أولاً ، تتزايد القدرة على قراءة القرآن الكريم خاصةً في قراءة الصلاة ، والصلاة ، والذكر. مع المواد التعليمية العربية التي يدرسها المعلمون ، يتوقع من الطلاب فهم معنى القراءات والصلوات في الصلاة. ثانياً ، من خلال تعلم اللغة العربية ، يمكن للمتعلّمين تسهيل الطريقة التي يقرؤون بها القرآن وصلاة الصلوات ويفهمون المعنى الوارد في قراءة الصلاة. ثالثاً ، مع تطبيق تعلم اللغة العربية لهذا الغرض ، من المتوقع أن يزيد الطلاب من الكيكوسوس في الصلوات سواء بشكل مباشر أو غير مباشر لأن المتعلمين يمكنهم فهم المعنى الموجود في الصلاة.

الصلوات هي إحدى الواجبات الإلزامية للمسلمين والصلوات هي وسيلة للتواصل بين الخادم وربّه كشكل من أشكال العبادة التي يوجد فيها ممارسة تتألف من بعض الكلام والأفعال التي تبدأ مع تكبيرة الاحرام وتنتهي مع تحيات، وأداء وفقاً لشروط وقواعد الصلاة التي تم تحديدها. تتكون الصلوات من صلاة الفرض و صلاة سنة.

بالإضافة إلى دراسة الصلاة هو واجب على كل مسلم ، لأن الصلاة هي شكل من أشكال الإخلاص الإنساني لله سبحانه وتعالى الذي يجب أن ينفذ بحيث في

كل نشاط دائماً يعطي البركة ، الخير ، السهولة ، والخروج من الصعوبات التي تحدث .
 أما فيما يتعلق بفوائد أداء الصلاة ، من بين أمور أخرى ، فهو تعليم كيف نبدأ دائماً في
 العمل بنوايا حسنة ، وهذا يمكن أن ينعكس من قبل بدء الصلاة ، يجب أن نبدأ دائماً
 بالنية . بالإضافة إلى ذلك ، فإن فوائد الصلوات الأخرى التي يمكن أن تعزز الإيمان ،
 وبناء الشخصية الطيبة والأخلاق العالية ، يعلمنا عن الصبر ، ويمكن أن تمنع من جميع
 الأعمال القاسية وغير العادلة .

ت. المميزات والتحديات التي يواجهها المعلم في تطبيق تعليم اللغة العربية علي
 القدرة في فهم معاني قراءة الصلاة عند طلبة الصف الثامن بالمدرسة
 الثانوية حليلة السعيدية فالوفو

1. المميزات في تعليم اللغة العربية على القدرة على فهم معنى قراءة الصلوات
 لدى طلبة الصف الثامن في المدرسة حليلة سعيدية في البوبو

أ. أسهل لفهم قراءات الصلاة وتلاوة الذكر

اللغة العربية هي لغة جميلة جدا حسب العلماء. ليس من السهل
 التقاط ثروات اللغة العربية الموجودة في القرآن ، ووصف جوهر النص العربي
 بدقة في أي لغة ، على الرغم من وجود ترجمة للقرآن بالفعل. لا عجب أن

كشَفَ اللهُ القُرْآنَ باللُّغةِ العَرَبِيَّةِ ، لِأَنَّهُ فَقطُ اللُّغةِ العَرَبِيَّةِ يَمكِنُهَا أَنْ تَصِفَ
بِالتَّفصِيلِ جَمالَ وَعَمقِ المَعنى الَّذِي نَقَلَ اللهُ فِي كَلِمَتِهِ . فِي سِوَةِ يوسُفَ الآيَةِ 2
، يَقولُ اللهُ تَعَالَى :

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ٢

"فِي الوَاقِعِ ، لَقَدْ كَشَفْنَا أَنَّهُ القُرْآنَ باللُّغةِ العَرَبِيَّةِ ، حَتَّى تَفهَمَهُ". هَذَا هُوَ مَا يَجْعَلُ
الكَثِيرَ مِنَ النَّاسِ يَتَعَلَّمُونَ اللُّغةَ العَرَبِيَّةَ. هُنَاكَ العَدِيدُ مِنَ الفَوَائِدِ الَّتِي يَمكِنُ
اكتِسَابُهَا إِذَا تَعَلَّمْنَا اللُّغةَ العَرَبِيَّةَ ، بِمَا فِي ذَلِكَ مَا يَلِي
عِنْدَمَا نَتَعَلَّمُ اللُّغةَ العَرَبِيَّةَ ، عِنْدَمَا نَعْبُدُ ، سِوَاءِ صَلَاةٍ أَوْ ذِكْرٍ ، أَوْ
قِرَاءَةِ القُرْآنِ ، سَنَكُونُ أَكثَرَ جَدِيَّةً فِي تَنْفِيذِهِ. نَحْنُ نَعْلَمُ بِالفِعْلِ المَعنى ، بِحَيْثُ
يَمكِنُ لِلقِرَاءَاتِ فِي الصَّلَاةِ وَالدُّعَاءِ وَالقُرْآنِ أَنْ تَخْتَرِقَ بعمقٍ أَكْبَرَ فِي القَلْبِ.

ب. أَسْهَلُ فِي فَهْمِ القُرْآنِ وَمَمارِستِهِ وَحَفْظِهِ وَتَعْلِيمِهِ

اللُّغةُ العَرَبِيَّةُ الَّتِي يَتَقَنَّهَا شَخْصٌ مَا سَتَسَهَلُ فَهْمُ القُرْآنِ وَمَمارِستِهِ وَحَتَّى
حَفْظَهُ وَتَعْلِيمَهُ. الأَشْخَاصُ الَّذِينَ يَفهَمُونَ اللُّغةَ العَرَبِيَّةَ ، وَخاصةً أولئك الَّذِينَ
يَفهَمُونَ القَوَاعِدَ فِي عِلْمِ النَحْوِ ، سَيَجِدُونَ أَنَّهُ مِنَ الأَسْهَلِ فَهْمِ الإِسْلامِ مِنَ

أولئك الذين لا يتعلمونه على الإطلاق. خاصة إذا كان هناك شخص ما من داي أو كاي أو أوستاد ، فهو بالطبع ملتزم جدًا بتعلم اللغة العربية.

ج. أفضل لغة في فهم الإسلام

تصبح اللغة العربية وسيلة فعالة للغاية لنقل أنواع مختلفة من المعرفة المستخدمة لفهم القرآن والسنة مع لغة موجزة وسهلة الفهم ، وحتى حفظها بسهولة. بالتأكيد ، لا يمكن فصل أحد المطالبين بمعرفة الشريعة الإسلامية الذي يفهم الإسلام حقًا بشكل جيد ، عن كتب العلماء في مختلف التخصصات باللغة العربية. من بين أولئك الذين لا يحتاجون إلى كتب التفسير العربية ، مثل تفسير الطبري ، تفسير ابن كثير ، تفسير القرطبي. من بين أولئك الذين لا يعرفون الكتب الرئيسية عن الحديث والشريعة التي تتحدث العربية أيضًا ، مثل: صحيح البخاري ، صحيح مسلم، من منا لا يعرف الكتب التي كتبها العلماء في شكل آيات من الشعر، والتي يطلق عليها أكثر مألوفة بالمنزومة أو نزهة.

2. التحديات التي يواجهها المعلم في تطبيق تعليم اللغة العربية علي القدرة في فهم معاني قراءة الصلاة عند طلبة الصف الثامن بالمدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو

يواجه المعلم أحياناً تحديات تجعله مستعداً لمواجهة أي من هذه

التحديات وإيجاد حلول لها. يمكن أن تأتي التحديات كما يلي :

أ- التحديات من الطلبة

من الطلاب مثل اختلافات الشخصيات (*individual difference*)

في كل فرد مما يطالب المعلم بالحكمة في معالجته. منها الاختلافات البيولوجية,

الاختلافات الفكرية, ثم الاختلافات النفسية. و تم شرحها فيما يلي:

1. الاختلافات البيولوجية

في هذا العالم لا يوجد أحد لديه نفس الجسم بالضبط ، وإن كان في

أصل. الجوانب البيولوجية لا يمكن اعتبارها جوانب غير مهمة. سوف تؤثر

الاختلافات البيولوجية على المتعلمين في التفاعل والتكيف مع أصدقائهم.

الاختلافات في لون البشرة على سبيل المثال ، سيكون الطالب الأسود مقارنة

لأصدقائه الآخرين. حتى أنه سيكون بمثابة استهزاء لبعض الطلاب.

2. الاختلافات الفكرية

الذكاء هو أحد الجوانب التي هي دائما ما يمكن الحديث عنه في التعليم. في الواقع ، لأن الذكاء هو العنصر الذي يؤثر على التحصيل العلمي للطلاب. الذكاء هو القدرة على فهم المواقف الجديدة والتكيف معها بسرعة وفعالية ، والقدرة على استخدام المفاهيم المجردة بفعالية ، والقدرة على فهم العلاقات وتعلمها بسرعة.

3. الاختلافات النفسية

في المدرسة لا يمكن تجنب هذه الاختلافات في الجوانب النفسية ، وذلك بسبب بيئات فطرية ومختلفة من الطلاب بين بعضهم البعض. في إدارة التدريس ، غالباً ما يصبح الجانب النفسي الساحة المشكّلة ، خاصة فيما يتعلق بمسألة اهتمام واهتمام الطلاب بمواد الدروس المقدمة.

ب_ جوانب من المرافق المدرسية والبنية التحتية

ثم التحديات في إدارة الفصول الدراسية، سواء في استخدام الأساليب والاستراتيجيات ووسائل الإعلام، والتحديات التي تأتي من العائلات الطلابية، والبيئة المجتمعية وما إلى ذلك. وبالمثل من قبل المعلمين العرب في المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو. تلعب المرافق الملائمة والكافية والمدارس السابقة دوراً في خلق جو وظروف تعلم ممتعة ومثيرة. إن استخدام الوسائط التعليمية واستخدام أدوات التعلم في الفصل الدراسي لا يجذب انتباه الطلاب

في التعلم فحسب ، بل يشجع أيضاً على ولادة انطباعات إيجابية وتصورات حول الموضوعات التي تتم دراستها.

ج _ تنشيط (revitalization) تطبيق طرق التعلم

التي لديها أيضا تحديات في التدريس وخاصة في تطبيق الأساليب انتقائي. ما يلي هو نتيجة مقابلة الكاتب مع مدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو فيما يتعلق بالتحدي الذي واجهه في تطبيق الطريق الانتقائي،

"في تعليم اللغة العربية، في المقام الأول باستخدام الطريقة الانتقائية ، فإن التحدي الذي غالباً ما أواجهه هو الفرق في مستوى ذكاء الطلبة. هذا يؤثر في بعض الأحيان على المواد التعليمية عاجلاً أم آجلاً. بالإضافة إلى ذلك ، تحدد أيضاً الاختلافات في أساليب التعلم المناسبة للطلاب واهتماماتهم التعليمية. هنا يجب أن يكون المعلم مبدعاً قدر الإمكان في تطبيق الأساليب الانتقائية من أجل تلبية احتياجات كل طالب في التعلم."⁴

من نتائج المقابلات التي أجراها مع مدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحليمة السعدية فالوفو المرتبطة بالتحديات التي يواجهها المدرس في تطبيق الأساليب الانتقائية على طلاب. أساليب التعلم المختلفة المناسبة للطلبة، من المعروف أن هناك العديد من أساليب التعلم التي يمكن أن تظهر من قبل

⁴ Sabhan, Guru Bahasa Arab MTs Halimatussa'diyah Palopo, Wawancara, Palopo, 01 Maret 2018

الطلبة وتشمل نمط التعلم البصري، السمعي، حركي، وغيرها. لكي تطلب من المعلم أن يكون مبدعا قدر الإمكان في تطبيق طريقة انتقائية.



المبحث الخامس

الخاتمة

أ. خلاصة البحث

واستناداً إلى المناقشة في البحث الرابع، فإنه يمكن أن نخلص إلى ما يلي:

1- أهمية تعليم اللغة العربية علي القدرة في فهم معاني الصلاة عند

طلبة الصف الثامن بالمدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو تتعلق من ناحية

مادة التدريس، طريقة التدريس والتقييم او التقدير.

2- المميزات في تعليم اللغة العربية علي القدرة في فهم معاني قراءة

الصلاة عند طلبة الصف الثامن بالمدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو: (1)

أسهل لفهم قراءات الصلاة وتلاوة الذكر، (2) أسهل في فهم القرآن وممارسته

وحفظه وتعليمه، (3) أفضل لغة في فهم الإسلام.

واما التحديات التي يواجهها المعلم في تطبيق تعليم اللغة العربية لغرض

معين علي قدرة الطلبة في فهم معاني الصلاة بالمدرسة الثانوية حليلة

السعدية فالوفو أحياناً تجعله مستعداً لمواجهة أي من هذه التحديات وإيجاد

حلول لها. يمكن أن تتكون التحديات *أولاً*، من الطلبة من حيث الاختلافات البيولوجية، الفكرية و النفسية. *ثانياً*، جوانب من المرافق المدرسية والبنية التحتية. *ثالثاً*، تنشيط (*revitalization*) تطبيق طرق التعلم.

ب . الاقتراحات

واستناداً إلى خلاصة، هناك بعض الاقتراحات التي يمكن تقديمها هي:

1. يحسن على المعلمين بالمدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو خاصة معلم اللغة العربية استخدام او تطبيق تعليم اللغة العربية. يهدف هذا إلى تجنب جو التعلم بحيث يمكن للطلبة أن يكونوا أكثر اهتماماً وحماساً في متابعة عملية التعلم.

2. في التدريس، يعد استخدام الوسائط المتعددة أمراً مهماً جداً حتى

يتمكن الطلبة من فهم ما يدرسه المعلم بسهولة أكبر.

3. يحسن على المعلمين بالمدرسة الثانوية حليلة السعدية فالوفو خاصة

معلم اللغة العربية ان تكون دائماً تطوير و تحسين تعليم اللغة العربية.

المراجع

Al-Qur'an Al-Karim

- Al-Ghalayaini, Syeikh Mustafa. *Jami' al-Durus al-Arabiyyah*, Jilid 1, Diterjemahkan oleh Muh. Zuhri dkk., dengan judul, Jami'ud Durusul Arabiyah. Semarang: Asy-Syifa'. 1992.
- Al-Wasit, Al-Mu'jam, *Jumhuriyyah Misr Arabiyyah*, Jeddah, Maktabah Asy Syuruk, 2011.
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian*. Cet. 12. Jakarta: Asdi mahasatya.2002.
- Arsyad, Azhar, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, cetakan I, Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2003.
- Ayu, Prahadini. *Pengaruh Penggunaan Teknik Bermain Papan Tulis Berkata dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab: Studi Eksperimen Kuasi Terhadap Siswa KelasVII A Mts Al-Hasan Cikampek Karawang*. Skripsi UPI. 2013
- Bawani, Imam. *Tata Bahasa Arab Tingkat Permulaan*. Surabaya: al-Ikhlash, 1987.
- Danim, Sudarwan, *Profesionalisasi dan Etika Profesi Guru*, Alfabeta, 2010.
- Departemen Agama RI. *al-Qur'an dan Terjemahnya*. Jakarta: Yayasan Penyelenggara Pengadaan Kitab Suci al-Qur'an 1976.
- Djamarah, Syaiful Bahri dan Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, Jakarta: Rineka Cipta, 1996 .
- Echols, John M. dan Hassan Shadil, *Kamus Inggris Indonesia*, Gramedia, 1982, h.581
- Fathurrohman, Pupuh dan Sobry Sutikno, *Strategi Belajar Mengajar*. Strategi Mewujudkan Pembelajaran Bermakna Melalui Penanaman Konsep Umum & Konsep Islami), Bandung: Refika Aditam, 2010.
- Fauzan, Abdurrahman Ibrahim, dkk, *Al-Arabiyyah Baina Yadaik*, Jilid 2
- Hasanuddin, Muhammad Irfan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab: On Going Research*. Palopo: Lembaga Penerbitan STAIN (LPS) STAIN Palopo, 2010.

<http://digilib.uin-suka.ac.id/5421>

Isnadi, Anom. “*Upaya Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab dengan Metode Bernyanyi di MTs YAPI Sleman Yogyakarta*” (Studi Eksperimentasi Pada Siswa Kelas VII MTs YAPI Sleman Yogyakarta). Skripsi UIN Sunan Kalijaga 2016.

Ivor K. Davies, *Pengelolaan Belajar*. Jakarta: Rajawali, 1991.

Jack., Richard J. ‘Curriculum Development in Language Teaching’, Diterjemahkan oleh Nashir bin Abdullah bin Ghan dan Sharen bin Nashir al-Syuwairih dengan judul, *Tathwir Manahij Ta’lim al—Lughah..*

Moleong, Lexy J., *Penelitian Kualitatif*, Bandung: Remaja Rosdakarya, 2000.

Muh. Mansyur, *Beberapa Prinsip Pengajaran Bahasa Arab*. Direktorat Jendral Pembinaan dan Kelembagaan Islam dan Universitas Terbuka. 1994.

Muhaemin, *Komponen Pendidikan Dalam Perspektif Islam*, Lembaga Penerbitan STAIN (LPS), Palopo, 2010.

Nata, Abuddin, *Filsafat Pendidikan Islam*, Jakarta: Logos Wacana Ilmu, 1997

R. Ibrahim & Nana Syaodih S., *Perencanaan Pengajaran*, Jakarta: Rineka Cipta, 2003.

Rohman, Fathur, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: Madani, 2015

Said, Usman. *Pedoman Guru Agama Sekolah Lanjutan Pertama*. Jakarta: Proyek Pengembangan Sistem Pendidikan Agama departemen Agama RI., 1976.

Sallis, Edward. ‘Total Quality Management in Education’ diterjemahkan oleh Ahmad Ali Riyadi dan Fahrurrozi. Jogyakarta: IRCISOD, 2006.

Slameto, *Belajar dan Faktor-Faktor Yang Mempengaruhinya*. Cet. II ; Jakarta : Rineka Cipta, 1991.

Somad, Burlian. *Beberapa Persoalan Dalam Pendidikan*. Cet. I; Bandung: Al-Ma’arif. 1981.

Sumardi, Muljanto. *Metode Pengajaran Bahasa Asing*. Cet. I; Jakarta: Bulan Bintang, 1974.

Umam, H. Chatibul. *Pedoman Dasar Ilmu Saraf*. Cet. I; Jakarta: Darul Ulum Press, 1990.

Yunus, Mahmud. *Metodik Khusus Bahasa Arab*. Cet. V; Jakarta: Hidakarya Agung, 1976.

